

TSG



Schaufenster

DEZEMBER 2013

www.tsgbiskirchen.de

Liebe Leserinnen und Leser

auch in dem bald zu Ende gehenden Jahr durften wir Ihnen wieder 4 Ausgaben unseres TSG-Schaufensters kostenlos ins Haus liefern. Der aufmerksame Leser wird wohl festgestellt haben, dass unsere Lektüre inzwischen einen kleineren Umfang hat. Das ist nicht damit in Zusammenhang zu bringen, dass wir nicht genug zu berichten hätten, oder zu bequem bzw. gar zu faul wären. Nein, das hat einzig und allein mit den entstehenden Kosten zu tun. Dennoch werden wir Sie über alles Erwähnenswerte aus unserem Vereinsleben informieren. Auch die äußere Form mit dem

großformatigen Bild auf der Titelseite haben wir geändert, damit wir diese Seite schon Platz gewinnend für Texte verwenden können. Auch die Rubrik, „Liebe Leserinnen und Leser“ werden Sie nicht mehr regelmäßig finden. Dennoch muss diesmal so viel Platz sein, um unserer geneigten Leserschaft eine schöne Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit im Neuen Jahr zu wünschen. Haben Sie viel Muse beim Lesen und bleiben Sie uns gewogen.

Ihr Team vom TSG Schaufenster



Thomas Cornelius (VB Mittelhessen), Dieter Sturm, Steffi Hardt und Dr. Peter Hanker (VB Mittelhessen) bei der Preisverleihung im FORUM der Volksbank am 12. September in Gießen.

Unser „Heimlicher Held“ 2013: Dieter Sturm

Die Volksbank Mittelhessen ehrt schon seit drei Jahren „Heimliche Helden“. Der Erste war Edwin Grün, der Zweite Gerhard Scharf und unser „Heimlicher Held 2013“ ist Dieter Sturm.

Was machte eigentlich Dieter Sturm zum „Heimlichen Helden“?

Dieser Text wurde an die Volksbank Mittelhessen versandt:

„Herr Dieter Sturm, geb. am 23. Dezember 1958, ist bereits seit 48 Jahren Mitglied in unserem Verein und seit rund 30 Jahren aktiv im Kinder- und Jugendbereich (Fußball) tätig.

Er hat den Kinder- und Jugendfußball in unserem Verein während seiner langjährigen Tätigkeit maßgebend geprägt. Seit 30 Jahren war und ist er als Jugendtrainer in allen Altersstufen tätig (aktuell B- und A-Jugend). Hier hat er unzähligen Kindern durch seine eige-



HEIZUNGS- SCHÄUFLER

- Öl- und Gas- Warmwasserheizungsanlagen
- Wärmepumpenanlagen • Brennwerttechnik • Sanitäre Installation
- Solaranlagen • Eigener Kundendienst • Bäder, Badsanierungen

Bissenberger Str. 32 · 35638 Biskirchen · Telefon (0 64 73) 13 35 · Fax (0 64 73) 14 35
E-Mail: heizungs-schaeuffler@t-online.de · www.heizungs-schaeuffler.de

Fleischerfachgeschäft

HENNICHE

Joachim Albert Henneche

Metzgerei und Partyservice

Schulstraße · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 41 23-0 · www.metzger-henneche.de

Qualität ist bei uns Trumpf!



SIMON

 Fliesenleger-Fachbetrieb

Peter Simon

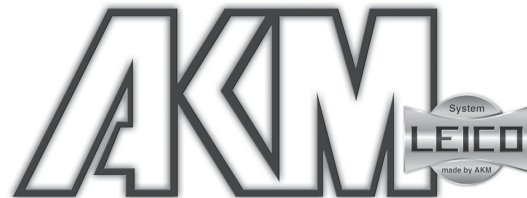
Bissenberger Str. 42 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 18 15 · Telefax (0 64 73) 88 33
Handy (01 71) 2 32 41 07

Rechtsanwalt Hans Dieter Trümper

- Tätigkeitsschwerpunkte
- Familien- und Erbrecht
 - Straßenverkehrsrecht
 - Arbeitsrecht

Steinbühlstraße 7 · 35578 Wetzlar
Telefon (0 64 41) 92 65 66 · Telefax (0 64 41) 92 65 67
E-Mail: mail@ra-truemper.de · Internet: www.ra-truemper.de
Termine nach vorheriger telefonischer Vereinbarung.

Maschinenbau · Schlosserei · Metallverarbeitung



AKM – Andreas Knetsch GmbH
System LEICO Optikmaschinen Verfahrenstechnik

Neupfanner Hof · 35792 Löhnberg
Telefon (0 64 71) 6 22 12 · Fax (0 64 71) 98 19 29
info@akm-online.com · www.akm-online.com



Hier überreicht Dr. Peter Hanker (Vorstand VB Mittelhessen) Dieter Sturm die Ehrenurkunde.

nen Erfahrungen und Kompetenzen als ehemaliger Landesliga-Spieler den Spaß am Fußball und somit am Vereins sport vermittelt.

Durch seine ruhige und sachliche Art versteht er es immer wieder, den Kindern und Jugendlichen den „Geist“ des Vereinslebens zu vermitteln und somit die Gemeinschaft und nicht zuletzt sportliches Talent und Spaß zu fördern. Dies allein ist schon Grund genug für uns stolz darauf zu sein, ein solches Mitglied in unseren Reihen zu wissen. Aber Herr Dieter Sturm hat sich noch durch weiteres Engagement mehr als verdient gemacht.

Seit 1983 gehört er dem Jugendausschuss an, von 1988 bis 1991 war er 2. Jugendleiter und von 1991 bis 2009 1. Jugendleiter unseres Vereins.

Während seiner 18-jährigen Tätigkeit als 1. Jugendleiter hat er insbesondere maßgeblich zum Erhalt der Jugendabteilung beigetragen.

Bedingt durch über die Jahre immer größer werdenden Sportangebote für Kinder und die daraus erwachsene Konkurrenz für den Fußballsport sowie die Tatsache, dass schlicht und ergreifend

die Zahl des „Nachwuchses“ zurückging, war unser Dieter eine treibende Kraft dafür, dass zunächst mit dem TSV Bissenberg und sodann auch mit der TG Leun und der SG Tiefenbach eine große Jugendspielgemeinschaft (JSG) zustande gekommen ist.

Hierdurch sind wir in der Lage, gemeinsam in der JSG rund 160 Kindern und Jugendlichen den Fußballsport und somit das Vereinsleben mit all seinen Vorzügen zu ermöglichen. Man darf bezweifeln, ob dieses Megaprojekt ohne unseren Dieter so reibungslos funktioniert hätte oder gar überhaupt erfolgreich hätte umgesetzt werden können.

Auch hat er während seiner Tätigkeit als 1. Jugendleiter das „Pfungstturnier“ unseres Vereins initiiert, an dem jedes Jahr rund 300 Kinder aus nah und fern um die Titel kämpfen.

Im Jahr 2009 hat er sodann sein Amt als 1. Jugendleiter und eine hervorragend organisierte und funktionierende Jugendabteilung in die Hände eines „jungen Nachwuchstalentes“ abgegeben.

Auch hierbei hat er Weitsicht gezeigt, weiß er doch genau, wie viel Zeit und Arbeit in ein solches Amt zu investieren ist und eine große Portion Einarbeitung und Erfahrung erforderlich ist.

Aus diesem Grund steht er unserer neuen Jugendleiterin auch bis zum heutigen Tag mit Rat und Tat zur Seite und weiß somit die Jugendabteilung auch in der nächsten Generation in guten Händen. Neben diesem Engagement sowie seiner Trainertätigkeit in der B- und A-Jugend wird unser Dieter nie müde, auch bei sonstigen Veranstaltungen durch Dienste beim Verkauf oder beim Aufbau und Abbau tatkräftig anzupacken.

Außerdem hat er die Kasse der JSG inne und sorgt auch hier für einen reibungslosen Ablauf.

Durch seine langjährige Tätigkeit und sein unermüdliches Engagement hat Herr Dieter Sturm die Kinder- und Jugendarbeit in unserem Verein nachhaltig geprägt und gefördert. Hierfür sind



Gruppenbild mit allen Geehrten: Dieter Sturm (unten, 2. v. l.). Rechts daneben Michael Hermann vom TSV Bissenberg.

wir ihm zu großem Dank verpflichtet und hoffen, ihn noch lange in unseren Reihen zu haben!

Der Vorstand der TSG Biskirchen 1908 e. V.“

Diese Bewerbung ging per Postweg an die Volksbank Mittelhessen raus, und siehe da, Wochen später bekamen wir Antwort auf unsere Bewerbung von der Volksbank Mittelhessen. Wir wurden am 12. September 2013 zur Übergabe der Preisverleihung im FORUM Volksbank in Gießen eingeladen. Steffi Hardt begleitete Dieter Sturm zu dieser Preisverleihung. Wir verbrachten in Gießen einen unvergesslichen Abend. Mit einem unterhaltsamen Rahmenprogramm und anschließendem Buffet bedankte sich die Volksbank Mittelhessen im Rahmen der Preisübergabe für Dieters besonderes persönliches Engagement.

Wir waren sehr glücklich, denn wir brachten durch unseren Dieter 1000 Euro mit nach Hause. Dieter widmete dem Verein 500 Euro und der Jugendabteilung Biskirchen 500 Euro. Darauf sind wir ganz stolz!

Hiermit sagen wir Dieter Sturm nochmal „Herzlichen Dank!“ für seine bisher geleistete Arbeit für die TSG und wir hoffen, dass er uns noch sehr lange tatkräftig erhalten bleibt. (SH)

Wir gratulieren unseren Mitgliedern ...

... zum Geburtstag

85 Jahre	8. 12. 2013	Walter Schäufler	Bissenberger Str. 13	72 Jahre	18. 12. 2013	Günter Werner	Akazienstr. 6
84 Jahre	24. 12. 2013	Erika Sturm	Weilburger Str. 18	71 Jahre	16. 11. 2013	Helmut Stattler	Heinrich-Zutt-Str. 8
80 Jahre	17. 12. 2013	Ernst Cornelius	Kirchweg 12	71 Jahre	18. 11. 2013	Gertrud Simon	Hüttenstr. 25
79 Jahre	16. 12. 2013	Elisabeth Poddany	Heinrich-Zutt-Str. 10	65 Jahre	12. 11. 2013	Willi Späth	Taunusblick 6
76 Jahre	14. 12. 2013	Erwin Franzen	Am Hain 8	65 Jahre	15. 11. 2013	Erich Hartmann	Stockhausen Lindenweg 23
75 Jahre	26. 11. 2013	Heinrich Müller	Heinrich-Zutt-Str. 6				
73 Jahre	17. 12. 2013	Adelheid Böhm	Am Herrenacker 31				

(GS)



Keller-Reisen

Moderne
Omnibusreisen
aller Art



Ihr zuverlässiger
Partner für
In- und Auslandsreisen

35638 Leun-Biskirchen · Telefon (0 64 73) 12 35 · Fax (0 64 73) 34 16 · www.kellerreisen.de

HAUSMEISTER-SERVICE

Reparaturen
rund um's Haus



UWE KNAPP

Vor dem Tor 1 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon 0 64 73/32 12 · Mobil 01 60/98 45 75 98

BÜRGERSCHÄNKE

„ZUR GRÜNEN AU“



Telefon: 06473-410915

Inh. Detlev Mathon
35638 Biskirchen
Auweg 20
www.gruene-au-biskirchen.de

Erfrischend
einzigartig.

Licher
Premium

Licher
AUS DEM HERZEN DER NATUR



Biskirchener Heilquelle Krisisprudel

Stegili & Schmidt GmbH
35638 Leun-Biskirchen

Die TSG sucht einen
**PLATZ-
WART**
FÜR DEN RASENPLATZ.

Interessenten melden sich bitte bei unserem stellvertretenden Vorsitzenden Heinz Willi Schmidt (Tel. 2503) oder einem anderen Vorstandsmitglied.

JAHRESHAUPTVER- SAMMLUNG

AM SAMSTAG, 25. JANUAR 2014
IM SPORTLERHEIM

Wir bitten unsere Mitglieder um zahlreiche Beteiligung.
Die Tagesordnung erscheint rechtzeitig in den „Leuner Nachrichten“.

– Der Vorstand –

Fußball-Aktive

Vorrunde und Trainerwechsel

Stand: 14. 11. 2013

Voller Vorfreude und Tatendrang begann man die Mission A-Liga. Mit Albert Henne, der von Darmstadt zurück kam, Adrian Urban aus Tiefenbach, Philipp Zoth aus Niedershausen, Philipp Stückrath aus Bissenberg und Lukas Grebliuskas aus Leun, konnte man den Kader verstärken. Hinzu kommen die beiden A-Jugendlichen Benny Sturm und Pierre Pauli. Vorstand, Spielausschuss und die Spieler freuten sich, dass der Aufstieg endlich gelungen war. Doch schon bevor das erste Spiel stattfand, kam die erste Hiobsbotschaft: Albert hatte sich die Hand gebrochen, fällt ca. 4 Spiele aus. Trotzdem konnte man das erste Spiel gegen den Nachbarn Leun etwas glücklich gewinnen. Im nächsten Spiel traf man dann auf Philippsstein. Hier konnte man in der ersten Halbzeit überzeugen,

doch man handelte sich zweimal Rot ein. Somit war schon am zweiten Spieltag das ganze Konzept von Trainer und Spielausschuss über den Haufen geworfen. Es fehlte der Libero, der Sechser und der Mittelstürmer. Dadurch musste man komplett umdenken und umstellen. Mittlerweile ist schon der zweite Spieltag der Rückrunde gespielt, und die Mannschaft war noch kein einziges Mal komplett. Hinzu kommt noch eine langwierige Verletzung von unserem Torwart Florian Heil. Doch hier ist zu sagen, dass Nils Knapp nach seiner schweren Verletzung (Kreuzbandriss) topfit zurück kam und seine Sache ganz hervorragend erledigt. Hier zahlt sich das Training mit Thorsten Schäfer mit Sicherheit aus. Nils ist mittlerweile ein guter Rückhalt geworden. Durch Verletzungen, Schichtarbeit und Urlaub



Albert Henne setzt sich hier gegen den Philippssteiner Max Klapsch durch.

musste man in einigen Spielen auf bis zu 9 Stammspieler verzichten. Auch zurzeit beklagen wir einige Verletzte, denen ich auf diesem Weg gute Besserung wünsche und ich sie recht bald wieder in unserem Team sehen möchte. In den meisten Spielen konnte man gut mithalten. Aber man hat aber doch etliche Punkte verschenkt.

Anfang Oktober musste man sich dann von Trainer Harald Glotzbach trennen. Ich möchte mich aber hier nochmals bei Harald für die geleistete Arbeit bedanken. Er war zum damaligen Zeitpunkt der richtige Mann für uns, weshalb wir auch mit ihm den Aufstieg perfekt machen konnten. Aber wenn es nicht mehr funktioniert, muss man sich eben trennen. Das ist im kleinen Fußball genau so wie im Großen. Der Vorstand und der Spielausschuss haben hier im Interesse der TSG handeln müssen. Carsten Hehl hat vorerst das Amt des Trainers übernommen. Hier laufen noch Gespräche, wie lange Carsten Hehl zur Verfügung stehen kann. Wie gut Carsten bei der Mannschaft ankommt, konnte man



Jubel nach dem Treffer zum 2:0 beim TuS Philippsstein: (v. l.) Aurelian Müller, Albert Henne, Tobias Schmitz und Domenico Graziano.



Haus Ulmtal

Alten- u. Pflegeheim

Zum Scheid 3 · 35753 Greifenstein
Telefon (0 64 78) 8 90 · Fax (0 64 78) 89 11

Unser Haus, das landschaftlich sehr schön gelegen ist, verfügt über 52 Heimplätze aller Pflegestufen. Wir bieten einen angenehmen Aufenthalt in familiärer Atmosphäre. Über unser umfangreiches Leistungsangebot informieren wir Sie gerne. Bitte vereinbaren Sie einen Termin für eine unverbindliche Beratung.

www.haus-ulmtal.de
E-Mail: haus-ulmtal@t-online.de



ATM

AutoTeileMetzler

Reifenservice · Felgen
Auspuffservice · Zubehör

Inh. Jürgen Metzler
Weilburger Straße 24a · 35638 Biskirchen
Fon (06473) 4121-30 · Fax (06473) 4121-31
info@autoteilemetzler.de

GETRÄNKE VERTRIEB

THEO MENZ

Ihr zuverlässiger Getränkeliieferant



Kammerwies 5 + 6
35619 Braunfels-Tiefenbach
Telefon (0 64 73) 14 02

TÜV
SAARLAND
geprüfte
Kundenberatung
Freiwillige Prüfung
04/2011 Nr. 1360
Baufinanzierung



Ob Kauf oder Verkauf:
Ihr Vorhaben ist
in guten Händen
beim Sparkassen-
ImmobilienService.

Sprechen Sie über Ihre
Pläne zuerst mit unseren
Immobilien-Experten!*

 ImmobilienCenter
der Sparkasse Wetzlar
*Telefon: 06441 409-222

 Sparkasse
Wetzlar
Ihre EnergieSparkasse

schon bei dem Spiel gegen Philippstein sehen, wo man genau seine Vorgaben umsetzte und den Gegner klar beherrschte und schlagen konnte. Die Freude und der Spaß am Fußball waren wieder zurück. Die Mannschaft

hat in diesem Spiel ihr großes Potenzial gezeigt. Man kann nur hoffen, dass das keine Eintagsfliege war. Es geht in dieser Saison darum, die Liga zu halten. Dazu sind Konzentration, Einsatz und die nötige Einstellung eines Jeden von

großer Wichtigkeit, denn nur so ist der Klassenerhalt zu schaffen. Ich denke, das gibt noch ein hartes Stück Arbeit. Aber ich bin überzeugt davon, wenn wir alle an einem Strang ziehen, schaffen wir das. *(Heinz Willi Schmidt)*

Hartplatz in einem desolaten Zustand

Was mich persönlich sehr traurig und ärgerlich stimmt, ist die Situation mit unserem Hartplatz. Hier tut sich nichts und ich habe das Gefühl, dass uns die Stadt im Regen stehen lässt. Das ist wörtlich gemeint, denn vor dem Heimspiel gegen Braunfels musste der Spielausschuss gemeinsam mit Martin Zeipelt ca. 4 Stunden mit Hacke und Schippe im Regen arbeiten, damit man den Platz in einen einigermaßen spielfähigen Zustand bekam. Das Wasser läuft einfach nicht ab, die versprochenen Probebohrungen wegen Beschaffenheit des Untergrun-

des sind noch nicht einmal erfolgt. Der Zaun ist in einem maroden Zustand und viel zu niedrig. Es ist schon eine Zumutung, wenn man einen auf dem darunter liegenden Acker gelandeten Ball holen muss. Ohne Gummistiefel und Matschhose ist das kaum möglich. Es geht hier auch nicht nur um die aktiven Fußballer, sondern um unsere Kinder und Jugendlichen. Die Stadt Leun hat sich einmal mit dem Slogan „Stadt für Kinder“ gerühmt. Was diese und mehrere diverse Angelegenheit betrifft, ist dies bei einigen Personen in Verges-

senheit geraten. Ich denke, man wird nicht umhinkommen mit diesem Problem noch stärker in die Öffentlichkeit zu gehen und auch die Presse ausreichend zu informieren. Es ist ja schon bald wieder Weihnachten und vielleicht erfüllen sich ja manche Wünsche.

Ich wünsche allen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Neue Jahr. Unseren Fußballern gebe ich noch einen guten Rat – nicht so viel Schlemmen – dann sind die ersten Trainingseinheiten leichter zu ertragen.

(Heinz Willi Schmidt)

Jugendspielgemeinschaft erfolgreich in die Saison gestartet

E- und C-Jugend auf Meisterkurs

Mit 10 Mannschaften sind wir in die Saison 2013/2014 gestartet. Alle spielen bis jetzt eine gute Saison. Dies ist sicher auch den Jugendbetreuern zu verdanken, die jede Woche mehrere Stunden mit den Kindern und Jugendlichen verbringen. Nachstehend möchten wir alle kurz über den aktuellen Stand (9. November 2013) mitteilen.

G-Junioren spielen eine überragende Herbstrunde

Unsere Jüngsten haben an der Herbstrunde 2013 teilgenommen. Hier konnten die Jungs von Peter Wollenberg und Michael Bednorz bereits viele tolle Tore erzielen und auch Siege feiern. Es macht einfach riesigen Spaß den „Kleinen“ beim Fußball spielen zu schauen. Platzierungen gibt es bei den Jüngsten nicht, aber auf Grund der Ergebnisse landete die Mannschaft bei allen Turnieren immer unter den ersten Drei von insgesamt 6 Teams.

F-Junioren spielten gut, jedoch fehlten leider die Tore

Mit zwei Teams sind die F-Junioren in die Saison gestartet und haben an der

Herbstrunde teil. Die FI-Junioren spielten gut, jedoch fehlten leider oft die Tore um auch mal Siege feiern zu können. Unsere FII-Junioren hat es leider noch härter getroffen. Sie sind in einer Gruppe gelandet, in der überwiegend Mannschaften des älteren F-Jugend-Jahrgang spielen. Aber auch wenn beide Teams nicht so erfolgreich spielen, sind sehr gute Fortschritte zu sehen. Es wird immer besser beim Spiel mit dem Ball. Und dies ist den Betreuern Steffen Cornelius, Nils Knapp, Erich Scharf und Daniel Schmidt zu verdanken.

E-Junioren stehen an der Tabellenspitze

Auch unsere E-Junioren sind mit zwei Teams in die Saison gestartet, Die EI-Junioren stehen zur Zeit auf Platz 1 und gehen so auch in die Winterpause. Das die Mannschaft oben mitspielen könnte, erhofften sich die Trainer. Doch das es so gut läuft, hätte man nicht erwartet. Trotz der ersten Niederlage gegen Steindorf, die sicher zur Rechten Zeit kam, möchte man Kreismeister werden und an den Regionalmeisterschaften teilnehmen. Die EII-Junioren stehen gegen alle Erwartungen ebenfalls in der

Kreisklasse Gruppe 3 auf Platz 2 der Tabelle. Wenn die Mannschaft am Ende der Saison unter den Plätzen 1 bis 3 zu finden ist, wäre das ein Erfolg. Mal sehen, was beide Mannschaften und ihre Trainer Ercan Kabakci, Jens Hedrich und Christian Henniger am Ende der Saison erreichen.

D7-Junioren

Unsere D7-Junioren (Kreisklasse) stehen auf einem sehr guten dritten Platz. Die Mannschaft musste zwar heftige Niederlagen einstecken, jedoch konnte die Mannschaft auch Siege feiern. In allen Spielen wurde die Mannschaft von Spielern aus der E-Jugend unterstützt. Dies zeigt, dass wir alle gemeinsam an einer erfolgreichen Jugendarbeit interessiert sind. Die D7 wird trainiert und betreut von Tobias Kostka und Michael Fruhner.

D9-Junioren im Pokal eine Runde weiter

Unsere D9-Junioren spielen in der Kreisliga bis jetzt eine durchschnittliche Saison. Die Mannschaft liegt auf Platz 8 mit 3 Siegen, 5 Niederlagen und einem



Fahrschule Becker GmbH

www.fahrschulebecker.de
Wetzlar, ABlar, Biskirchen, Allendorf
Telefon: 06441 / 20 939 14

Öffnungszeiten

Mo. – Fr. 09:00 – 18:00, und Samstag
09:00 – 13:00 Uhr
Täglich Unterricht und Anmeldung



Berufskraftfahrer- Aus- und Weiterbildung

Gapelstapler, LaSi, Baumasch.
Lehrg.
Förderungsberatung und
Finanzierung

Ausbildung in allen Klassen*

- *Ferienfahrschule
- *Sportbootschule
- *Behindertenschulung
- *Check in* (Passbilder, Sehtest,
Sofortmaßnahmen, Erste Hilfe, ärztliche
Untersuchungen für Klasse C und D)

“Mit Teamgeist zum Erfolg.”

Jetzt
Mitglied
werden!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Bei der Volksbank Mittelhessen sind Sie mittendrin! Sie bestimmen das Geschick Ihrer Bank mit und profitieren von einer überdurchschnittlichen Dividende, vergünstigten Bankprodukten sowie exklusiven Veranstaltungen. Wir informieren Sie gerne in Ihrer Geschäftsstelle, unter 0641 - 7005 0 und im Internet.

Volksbank Mittelhessen
www.vb-mittelhessen.de



Peter Kupka · Handel und Service

LAND- UND GARTENTECHNIK

Peter Kupka

Hof Hüttenfeld
35638 Leun / Bissenberg

Tel.: 06473 - 2929
Fax: 06473 - 922663
Mobil: 0160 - 9542 5564
p.kupka@t-online.de



Floristikstudio Biskirchen

Blumenbindekunst für ALLE Anlässe · Lieferservice
Hilfe in schweren Stunden · Trauerfall · Bestatterwahl · Dauergrabpflege

Telefon (0 64 73) 89 19

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 – 12.00 und von 14.00 – 18.00 Uhr,
Samstag von 8.00 – 12.00 Uhr und Sonntag von 11.00 – 12.00 Uhr

Herma Dern-Knapp · 35638 Leun-Biskirchen · Ostlandstraße / Am Hain

Bäckerei Hommel



Ofenfrische Vielfalt

seit 1995

Bäckerei & Konditorei Lothar Hommel

Wilhelmstraße 3 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 13 27 · Telefax (0 64 73) 87 18

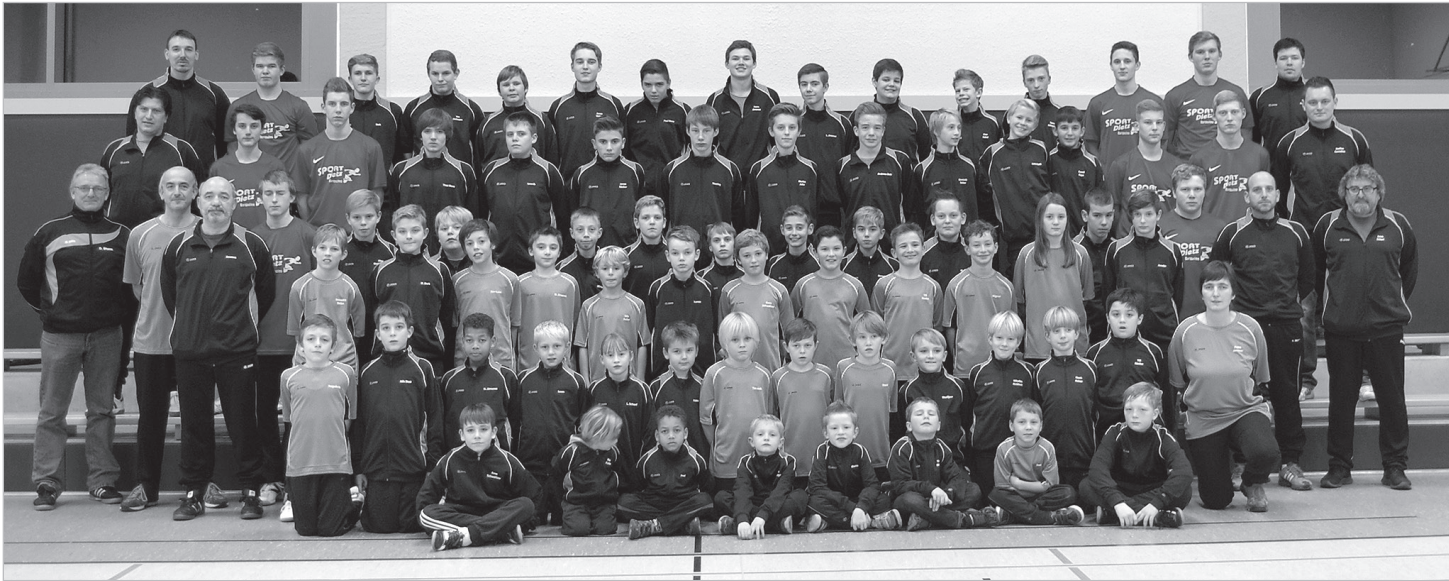


Willi Ambrosius
Nachf. Jürgen Ambrosius KG
Mech. Bearbeitungsbetrieb
Zertifiziert nach ISO 9001-2000

Werkzeugbau · Umformwerkzeuge Drehteile bis rd. 1500 mm / 2 t

Gerne unterstützen wir Ihr Vorhaben!

Lindenweg 15 · 35638 Leun-Stockhausen · Telefon (0 64 73) 85 46 · www.ambrosius-leun.de



Gruppenbild der gesamten Jugendspielgemeinschaft mit Trainern und Betreuern in den neuen Trainingsanzügen.

Unentschieden. Nach oben ist sicher noch einiges möglich. Im Pokal konnte die Mannschaft, die von Tiziano Natali trainiert und betreut wird, eine Runde weiter kommen. An dieser Stelle möchten wir Tiziano zum bestehen des Trainerscheins „Breitenfußball C-Lizenz“ herzlich gratulieren.

C-Jugend steht mit 24 Punkten ungeschlagen an der Tabellenspitze

Was für eine Mannschaft. Mit insgesamt 60 geschossenen Toren und nur 7 Gegentreffer steht die Mannschaft in der Kreisklasse an der Tabellenspitze. Warum nur Kreisklasse denkt man da! Das hat einen einfachen Grund. Die meisten der Jungs spielen auch noch in der B-Jugend und dies bedeutet eine Doppelbelastung. Ein Ziel hat die Mannschaft natürlich nach diesem tollen Saisonstart: Kreissieger zu werden. Doch bei insgesamt 24 Pflichtspielen in der C-Jugend plus die Spiele in der B-Jugend wird dies sicher nicht einfach werden. Doch die Trainer und Betreuer Felipe Jimenez, Hans-Jürgen Fritz, Petra Jimenez und Theo-Karsten Menz trauen es den Jungs zu.

B-Junioren: Ein neu zusammengestelltes Team

Nach dem nicht so erfreulichen Abgang von Peter Nagel, der eine Reihe von Abmeldungen mit sich zog, haben wir es trotzdem geschafft eine B-Junioren-Mannschaft zu stellen. 5 Zugänge von Jungs der SpVgg. Ulm-Allendorf, die schon länger nicht mehr gespielt haben, und unsere drei gebliebenen B-Junioren-Spieler werden in allen Spielen durch Spieler der C-Junioren unterstützt. Wenn die Mannschaft bis jetzt erst zwei Sieg erzielen konnte, spielt die Mannschaft bis jetzt keine schlechte Saison. Die Mannschaft muss sich erst finden und einspielen. Dann werden auch weitere Erfolge erzielt werden können. Eine bestimmte Platzierung in der Kreisliga wird nicht angestrebt. Die Mannschaft möchte sich weiter entwickeln und dann in der kommenden Saison richtig angreifen. Hier gilt unserer besonderer Dank Felipe Jimenez de Pablo und Dieter Sturm, die neben ihrer Trainertätigkeit bei den C- und A-Junioren auch noch die B-Junioren trainieren und betreuen.

A-Junioren auf dem Sprung in den Aktiven-Bereich

Viele der Jungs aus der A-Jugend spielen bereits Aktiv. Daher auch hier für einige eine Doppelbelastung. Auch eine Doppelbelastung ist es für die 3 B-Junioren-Spieler Patrick Wech, Alexander Bott und Marcel Volk, die bei den B- und A-Junioren fest zum Stamm gehören. Um so erfreulicher ist es, dass die A-Junioren sich zur Zeit auf dem 4. Platz in der Kreisliga befinden. Von dieser Mannschaft kann man im Laufe der Saison noch einiges erwarten. Warten wir mal ab, wo der Weg der A-Junioren hinführt. Trainiert und betreut wird das tolle Team von Dieter Sturm und Stefan Schäufler.

So weit der Stand der Jugendmannschaften. Wir würden uns sehr freuen, wenn alle Teams, gerade bei den Heimspielen, Unterstützung durch die Vereine bekommen würden. Sie sind die Zukunft im Aktiven-Bereich. Spieltermine finden Sie immer in den Leuner Nachrichten und auf den Plakaten, die wir regelmäßig aushängen. (JDP)

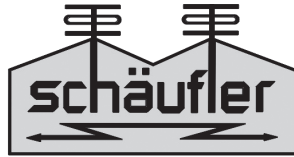
Impressum:

Redaktion: Gerhard Scharf (GS),
 Petra Jimenez de Pablo (JDP),
 Steffi Hardt (SH),
 Heinz Willi Schmidt
 Anzeigen: Kerstin Emler
 Gestaltung: Satzstudio Scharf GbR
 Auflage: 2500 Stck.

SATZSTUDIO SCHARF
 WERBEAGENTUR

Berliner Straße 16 · 35638 Leun-Biskirchen · Telefon 06473-410925 · www.satzstudio-scharf.de

Elektro



- Elektro-Installation
- Solaranlagen
- ISDN-Telekommunikation
- E-Check - Elektrische Sicherheit in Ihrem Haus

35638 Biskirchen · Hüttenstraße 10
Telefon (0 64 73) 93 10 33 · Fax (0 64 73) 93 10 35

SCHÄUFLER *gastrotechnik*

- maßgeschneiderte Ideen in Edelstahl
- Wasseraufbereitungsanlagen für die Gastronomie
- Spül- und Kaffeemaschinenverleih
für Gemeinde- und Vereinsveranstaltungen
sowie private Feiern



Landhotel Adler

Restaurant & Biergarten

Die gepflegte, angenehme Atmosphäre unseres Hauses und seine ruhige idyllische Lage verbunden mit unserem Speisenangebot machen einen Abend im Adler zu einem unvergesslichen Erlebnis. Genießen Sie Hessische und Schwäbische Spezialitäten oder ein leckeres Argentinisches Steak.

Wir freuen uns Auf Ihren Besuch.

Täglich geöffnet ab 17.30 Uhr
Sonntags von 12.00 – 14.00 Uhr
Tischreservierungen unter (0 64 73) 92 92 0



Am Hain 13
35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 92 92-0
Telefax (0 64 73) 92 92-92
www.landhotel-adler.com
info@landhotel-adler.com

MICHAELS *Mietwagentransfer*



Krankenfahrten & Flughafentransfer

Inh. Michael Straßheim
Kirchweg 15 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 33 77 oder 26 90 · Fax (0 64 73) 41 00 85 · Mobil (01 77) 7 54 33 77
www.ms-transfer.de · E-Mail: info@ms-transfer.de

25 Jahre Damen-Seniorengymnastik

Am 13. September 2013 bestand die Sparte „Damen-Seniorengymnastik“ 25 Jahre! Dieser Anlass musste natürlich gefeiert werden. Der Vorstand der TSG Biskirchen lud alle Seniorinnen am Samstag, den 21. September ab 18 Uhr ins Sportlerheim ein. Der geschäftsführende Vorstand bewirtete an diesem Abend 23 Sportlerinnen sowie die dazugehörige Spartenleiterin Ingrid Emler. Die ehemalige Turnerin Helga Cornelius wurde sogar für ein paar Stunden aus dem Seniorenheim entlassen, um an dieser Feier teilnehmen zu können. Um 18.30 Uhr wurde schon das große Buffet angeliefert, zum Nachttisch reichten

wir selbstgemachten Schokoladenpuding mit einer souveränen Dekoration und einem Becherchen Eierlikör. Die Sportlerinnen waren begeistert. Nach dem üppigen Essen gab es erstmal eine runde Schnaps und schon fingen unsere Turnerinnen an zu singen. Wir vom Vorstand waren begeistert. Als dann endlich mal Ruhe einkehrte, hielt die 1. Vorsitzende Steffi Hardt eine kleine Rede und überreichte Ingrid Emler als kleines „Dankeschön“ einen Blumenstrauß. Dann machten Bilderalben die Runde, welche viele Erinnerungen wach werden ließen. Anschließend saß man noch gemütlich bei großen und

auch kleinen Getränken zusammen bis ein sehr schöner, harmonischer Abend zu Ende ging.

Der Vorstand der TSG Biskirchen möchte sich hiermit nochmals für die lange Sportlertreue – und nicht zu vergessen, bei der wichtigsten Person, Ingrid Emler als Spartenleiterin dieser Gruppe bedanken. „Wir sind sehr stolz auf Euch“.

Macht weiter so!

An dieser Stelle möchten wir uns auch noch bei unserem Küchenpersonal, Marlo Fischer, Lonie Scharf und Elsbeth Schäufler bedanken. Vielen Dank für Eure Hilfe!
(SH)



(stehend v. l.) Ingrid Emler, Friederike Cornelius, Margarete Neugebauer, Anneliese Scheuermann, Marianne Eder, Inge Heiselbetz, Hedwig Schmidt, Inge Langer, Ingrid Grönda, Helga Simon, Elisabeth Oberding, Helga Weller, Max Emler, Gisela Hedrich, Heinz Willi Schmidt, Emmi Zutt, Christel Weber, Carina Röstel und Steffi Hardt; (sitzend, v. l.) Erika Sturm, Ilse Cornelius, Edith Müller, Helga Cornelius, Lina Lichtenberger, Leni Schäufler und Edith Fischer.



Die Gruppe im Jahr 2007/2008:
(hinten, v. l.) Helga Weller, Friederike Cornelius, Gisela Hedrich, Emmi Zutt, Lisa Höveler; (mitte, v. l.) Inge Langer, Inge Heiselbetz, Hedwig Schmidt, Christel Weber, Ilse Cornelius I, Edith Müller, Edeltraud Weber, Helga Knapp, Edith Fischer, Anneliese Scheuermann, Gertrud Simon, Ingrid Emler, Ingeborg Schröder; (vorne, v. l.) Elisabeth Oberding, Erika Sturm, Leni Schäufler, Auguste Weber, Lina Lichtenberger.



MAKO

ASSEKURANZMAKLER KG
VERSICHERUNGSBÜRO KOOB

**VORSORGE · VERMÖGEN · VERSICHERUNGEN
BERATUNG · VERMITTLUNG · BETREUUNG**

Melanie Koob · Am Wackebach 15 · 35638 Leun
Telefon (0 64 73) 27 90 · Telefax (0 64 73) 92 27 65
E-Mail: info@makoassekuranz.de · www.mako-leun.de

Bäckerei Konditorei Bölzer

Pension & Cafe

Am Hain 12 · 35638 Biskirchen
Tel.: 0 64 73 / 13 96 · Fax: 0 64 73 / 41 00 40

e-Mail: pension.boelzer@online.de
www.urlaubsland-hessen.de



KREATIVTEAM
BUBIKOPF
FRISÖR & FLORISTIK

HÜTTENSTRASSE 14
35638 LEUN - BISKIRCHEN

FRISÖR-TERMINE
NUR NACH VEREINBARUNG
TELEFON 0 64 73-41 26 76

INHABER: ANDREAS KOCH

SPORTDIETZ

- SPORTARTIKEL
- SPORTGERÄTE
- VEREINSBEDARF

Thomas Dietz
Lindenstraße 27
35606 Solms-Burgsolms
Telefon (0 64 42) 20 02 20
E-Mail: sportdietz@aol.com
www.sport-dietz.de

Wir führen in großer Auswahl ... Fußballschuhe von Adidas, Nike, Puma, Umbro
Fußballbekleidung von Adidas, Nike, Puma, Erima, Jako ...

Öffnungszeiten:

Montag von 9.30 – 12.30 Uhr und von 14.00 – 18.00 Uhr, Dienstag von 9.30 – 12.30 Uhr,
Mittwoch bis Freitag von 9.30 – 12.30 Uhr und von 14.00 – 18.00 Uhr, Samstag von 9.30 – 12.30 Uhr

Hurra, der Zaun ist da!

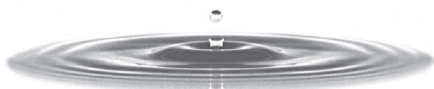
Hiermit möchte sich der Vorstand der TSG Biskirchen recht herzlich bei der Stadt Leun, genauer gesagt bei Herrn Bürgermeister Joachim Heller und Herrn Putz für den lang ersehnten Zaun bedanken. Wir sind sehr froh darüber, endlich dieses Ziel nach vielen Jahren erreicht zu haben. Der neue Zaun wurde zwischen Geräterhäuschen und der Brücke angebracht.

Montiert wurde der neue Zaun bei kaltem Wind und viel Regen durch Vereinsmitglieder der TSG Biskirchen. Sogar Pflastersteine wurden durch unsere Vereinsmitglieder noch verlegt.

Wir sind unseren Helfern für diese geleistete Arbeit sehr zum Dank verpflichtet, deshalb möchten wir die helfenden Hände hier mal namentlich erwähnen: Helmut Fischer, Erich Scharf, Werner Hardt, Wolfgang Späth, Detlev Mathon, Heinrich Müller, Günter Cornelius, Jörg Cornelius und Martin Zeipelt. Die TSG sagt nochmals „Herzlichen Dank“ für diese vielen Arbeitsstunden, die ihr für uns geleistet habt! (SH)



BRUNNEN- APOTHEKE



Wir bringen Gesundheit

Unsere Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. u. Fr. von 8 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 18.30 Uhr
Mi. von 8 bis 13 Uhr, nachm. geschlossen. Sa. von 8.30 bis 12.30 Uhr

Anke Metzger e. K.

Bissenberger Str. 11 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 86 96 · Fax (0 64 73) 34 43
brunnenapotheke-biskirchen@t-online.de

über 50 Jahre

KRAUS

Automaten



Unterhaltungsautomaten
Geldspielautomaten
Musikautomaten
Spielhallen
Gaststätten
Automaten-Aufstellung

Dieter Kraus · Johanneshof 10 · 35578 Wetzlar · (0 64 41) 9 27 50

Biskirchen feierte zünftig Kirmes



Gut gelaunt sorgten die Fußballer für Stimmung.

Im Oktober diesen Jahres veranstaltete die Turn- und Sportgemeinde Biskirchen zusammen mit der Burschenschaft „Froh-sinn“ Biskirchen wieder die traditionelle Kirmes. Drei Tage tobte der Bär im Saal „Zur Grünen Au“.

Schon am Mittwoch fing es an mit dem Kirmesantrinken bei Detlef in der „Grünen Au“. Auch wurde an diesem Abend die Vortänzerin Jana Diehl von ihrem Bastian Sturm und der gesamten Burschenschaft zu Hause abgeholt. Sie durfte dann den Abend zusammen mit der Burschenschaft beim Detlef verbringen. Da ja ihr Vater Matthias musikalisch sehr begabt ist, brachte er mit seinem Akkordeon natürlich sehr gute Stimmung in die Bude.

Am Donnerstag war dann die Watzwahl. Lukas Wolf wurde von der Burschenschaft zum Kirmeswatz 2013 gewählt.

Am Kirmes-Freitag begann dann die Kirmes mit einer „70er-, 80er- & Das Beste von Heute-Party“ mit „MMS-Music“. Wir bekamen zwar kaum Lieder aus den 70er- und 80er Jahren zu hören, aber trotz allem war es ein gelungener Abend. Ge-

gen 22.30 Uhr wurde Kirmeswatz Lukas Wolf von der Burschenschaft in den Saal gebracht, der dann die diesjährige Kirmes ohne Begrüßung sondern mit einigen Schlachtrufen eröffnete.

Am Kirmes-Samstag rockte für uns die Band „Noisic“. Diese Rockband war wirklich sensationell.

Der Kirmes-Sonntag begann wie immer mit einem Kirmesgottesdienst in der evangelischen Kirche. Dieser Gottesdienst wurde von Frau Pfarrerin Heynen-Rust und verschiedenen TSG-Mitgliedern gestaltet und gesanglich vom Gesangverein „Borussia Sängerguß“ Biskirchen unterstützt. Der Spaß für unsere kleinen TSG-Mitglieder fing aber schon vor dem Gottesdienst an, denn unsere Frau Pfarrerin scheute sich nicht und spielte mit unseren Kleinen hinter Kirche auf dem Parkplatz Fußball. Solch eine Pfarrerin kann man sich nur wünschen. Nach dem Gottesdienst wurde zügig der Kirmeszug aufgestellt, welcher dann um 11.00 Uhr, nach dem Startschuss des Schützenvereins, startete. Der Kirmeszug startete mit 15 Zugnummern, eine stolze Summe für unser Dorf. Hier nochmal ein herzliches „Dankeschön“ an alle beteiligten Vereine und Sparten. Der Sängervereinigung natürlich auch nochmal ein herzliches „Dankeschön“ für die musikalische Unterstützung während des Gottesdienstes.

In der Hüttenstraße bei Dieter und Angela Sturm machte dann der Kirmeszug halt, denn dort wurde unser diesjähriges Vortanzpaar Jana und Bastian abgeholt. Die beiden tanzten auf das Lied „Der Vogelbeerbaum“. Ein Getränkeauschank wurde selbstverständlich auch organisiert. Der Kirmeszug endete dann im Auweg, wo sich alle im Saal „Zur Grünen Au“ trafen, um die diesjährige Kirmes ausklingen zu lassen. Dort feierten wir bis am späten Abend mit unserem Hausmusikanten Patrick Sänger.

Den Vortanz für das nächste Jahr ersteigerte Marcel Valentin. Herzlichen Glückwunsch Marcel!

Alles in allem hatten wir wieder eine sehr schöne Kirmes, worauf wir sehr stolz sein können. (SH)



Das Vortanzpaar Jana Diehl und Bastian Sturm führten den Kirmeszug zusammen mit der Burschenschaft an.

„100 Jahre – 1000 Bilder“ – Im Rückspiegel

Heute wollen wir uns mit den Kleinfeldmannschaften der Schüler beschäftigen. Die TSG Biskirchen war hier Vorreiter im gesamten Kreis Wetzlar. Hier einige Erfolge: 1967: E-Jugend Kreismeister, 1968: E-Jugend Kreismeister, 1968: E-Jugend Kreispokalsieger, 1968: D-Jugend Kreismeister, 1969: E-Jugend Kreispokalsieger, 1970: D-Jugend Kreispokalsieger, 1970: D-Jugend Kreismeister, 1971: D-Jugend Kreispokalsieger, 1973: E-Jugend Kreispokalsieger.

Anfangs, bis auch die anderen Vereine Fuß gefasst hatten, mussten die von der TSG selbst hergestellten Kleinfeldtore an diese ausgeliehen werden. Die TSG war die Nummer eins. (GS)



E-Jugend etwa 1968: (v. l.) Rainer Zech, Armin Walter, Joachim Hennche, Kirk Heiselbetz, Rüdiger Schäufler, Thomas Fischer, Jürgen Sturm, Roger Heiselbetz, Uwe Berger, Felipe Jimenez, Trainer und Betreuer Heinrich Müller.



D-Jugend etwa 1973: (stehend v. l.) Betreuer und Trainer Artur Zutt, Thomas Fischer, Roger Heiselbetz, Hermann Oberding, Jürgen Sturm, Uwe Berger, Felipe Jimenez; (kniend v. l.) Michael Heun, Ingo Zutt, Armin Walter, Stefan Watolla.



E-Jugendkreismeister 1981/82: (stehend v. l.) Werner Ulzenheimer, Ilja Weber, Stefan Sellner, Thorsten Grün, Jörg Glöckner; (kniend v. l.) Carsten Hedrich, Marco Scharf, Carsten Woitzik.



Diese D-Jugendmannschaft erreichte 1982 das Kreispokalfinale: (stehend v. l.) Betreuer und Trainer Ralf Fischer, Mario Zutt, Oliver Fischer, Stefan Tropp, Jochen Broll; (kniend v. l.) Murat Polat, Andreas Schäfer, Torsten Scharf.



D-Jugend-Spielgemeinschaft Biskirchen/Leun 1983: (stehend v. l.) Trainer Erich Scharf, Frank Scheuermann, Stefan Sellner, Marc Eckert, Oliver Fischer, Jörg Glöckner, Murat Polat, Betreuer H.G. Kleemann; (kniend v. l.) Markus Zuber, Thorsten Bathelt, Ilja Weber, Werner Ulzenheimer, Marco Scharf, Markus Brückel.



E-Jugend der JSG Biskirchen/Leun 1982: (v. l.) Thorsten Schmidt, Carsten Woitzik, Renke Muskat, Kai Scherer, Frank Saverschel, Michael Filler, Dirk Hammerschmidt.



D-Jugend 1983: (stehend v. l.) Betreuer und Trainer Artur Zutt, Rüdiger Neuhaus, Christof Zutt, Andreas Metzger, Matthias Volk; (kniend v. l.) Reiner Völk, Markus Haab, Torsten Seewald.



E-Jugend 1983: (stehend v. l.) Betreuer und Trainer Peter Sellner, Oliver Biederer, Alexander Werner, Thomas Schäufeler, Jens Habersetzer, Jochen Heiselbetz; (sitzend v. l.) Mario Henrizi, Christian Zutt, Thomas Listmann, Mario Zutt, Torsten Scharf, Alexander Sellner, Thorsten Schweitzer.

Kleiner Verein – ganz groß ...

Bei der TSG Biskirchen führt der Weg weiter nach oben

Die erstmals in der Gruppenliga „Mitte“ spielende Turn- und Sportgemeinde 1908 Biskirchen hat im ersten Jahr ihrer Zugehörigkeit einen guten Einstand gegeben. Der Verein hat in den letzten Jahren einen sprunghaften Aufstieg erlebt. Als Biskirchen noch vor Jahren der B-Klasse Wetzlar angehörte, verpflichtete man Trainer Karl-Heinz Herstein aus Wetzlar (genannt Mini-Merkel). Er brachte das Kunststück fertig, den Verein in die A-Klasse und schon im nächsten Jahr in die Bezirksklasse zu bringen.

Seit Biskirchen in der Bezirksklasse Gießen/Marburg (Gruppe Süd) spielt, hatte man stets einen guten Platz unter den ersten 4 Mannschaften erreicht. Nachdem im letzten Spieljahr der große Wurf gelang, mit dem neuen Trainer W. Müller aus Fleisbach (Dillkreis) die Meisterschaft zu erringen, gab man jetzt in der Gruppenliga „Mitte“ eine vorzügliche Rolle ab. Die Mannschaft hielt einen guten Mittelplatz und brauchte eigentlich nie um den Klassenerhalt zittern. Nicht nur die erste Mannschaft ist der Stolz des Tuspo Biskirchen, sondern man legt seit langen Jahren großen Wert auf die Jugendarbeit. Außer den beiden Seniorenmannschaften, einer AH-Mannschaft, unterhält der Verein 6

Jugendmannschaften. A, 2x B, C, D und E. Die A- und B-Jugend spielt in der Bezirksleistungsklasse eine gute Rolle. Auch die übrigen Jugendmannschaften spielen in ihren Klassen die erste Geige. Jugendleiter Artur Zutt, der auch gleichzeitig Vorsitzender des TSG ist, hat einen großen Stab engster Mitarbeiter. Zu den wertvollsten Helfern zählt beispielsweise Heinz Koob aus Allendorf/Ulm.

Außer einem herrlichen Rasenplatz mit Laufbahn besitzt Biskirchen ein eigenes Vereinsheim. Hier haben die Spieler und Mitglieder großes Gelernt, da man den größten Teil dieser Einrichtung in Eigenleistung vollbrachte. Neben den gut angelegten Umkleideräumen sind Duschanlagen usw. in reichlicher Anzahl vorhanden.

Der Tagesraum ist so großzügig angelegt worden, daß auch Versammlungen und Tagungen hier stattfinden können.

Von den mitwirkenden Spielern aus der Meisterschaftsmannschaft: Metzger Wolfgang Späth, Schneider Höllering, Scharf, Frey, Geier Raff, Weber Scheuffler, Fischer und Kahnsitz kamen mit Torwart U. Pontoles (Reiskirchen), Jäger (Sinn) und Droß (Eintracht Wetzlar) talentierte Spieler hinzu. Stürmer Kahnsitz war übrigens im Meisterschaftsjahr mit 35 Zählern Torschützenkönig der Bezirksklasse „Süd“.

Neben diesen zum Stamm gehörenden Spielern hat die TSG noch eine ganze Reihe guter Nachwuchsspieler zur Verfügung. Trainer Müller braucht

sich über mangelnde Beteiligung am Training keine Sorgen zu machen, da man immer gut 2 Mannschaften stellen kann. Unter dem jetzigen Vorsitzenden Artur Zutt hat der Verein sichtliche Fortschritte machen können, besonders in sportlicher Beziehung. Als 2. Vorsitzender fungiert Heiselbetz. Schriftführer und einer der wichtigsten Personen ist Gerhard Scharf, der selbst lange Jahre dem Verein vorstand.

Für die Fußball-Abteilung sind neben Trainer Müller noch der Obmann Hafersetzer Karlheinz Schweitzer und Artur Zutt verantwortlich. So hofft man in Biskirchen nicht ohne Grund, auch im kommenden Spieljahr gut abschneiden zu können.

B. Zielberg



MONATSZEITSCHRIFT DES HESSISCHEN FUSSBALLVERBANDES E. V.

Jahrgang XXIV

Nr. 6

Juni 1976

DM – 90

D 3705 E



Allen Freunden, Helfern, Gönnern und Mitgliedern ein herzliches Dankeschön für die Unterstützung und Zusammenarbeit im jetzt zu Ende gehenden Jahr.

Wir wünschen Ihnen allen ein frohes Weihnachtsfest sowie Frieden, Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr

Ihre TSG Biskirchen, Der Vorstand